

**10th International Symposium
Intercontinental Dialogue on Phraseology**



***The World of Plants
in Phraseology and Proverbs***



P R O G R A M

20th November 2021

Bialystok-Zagreb

International Symposium
Intercontinental Dialogue on Phraseology 10:

The World of Plants in Phraseology and Proverbs

20th November 2021

The University of Białystok, Philological Department,
International Center for Phraseological and Paremiological Research, Poland
The University of Zagreb, Faculty of Humanities and Social Sciences, Croatia
Committee of Croatian and Comparative Phraseology, Croatian Philological Society, Croatia

9.00-9.20	Opening Chairs: Szerszunowicz & Vidović Bolt https://eu.bbcollab.com/invite/6f5b2647b0e544df93ba45c592e19470	
9.20-9.50	Keynote lecture: Branka Barčot <i>Frazeološki svijet „slavnih i uspješnih“ floronima</i> https://eu.bbcollab.com/invite/6f5b2647b0e544df93ba45c592e19470	
9.50-10.00	Discussion	
	Section 1. Slavic phraseology Chair: Veljanovska	Section 2. Non-Slavic phraseology Chair: Abakumova
Section 1	https://eu.bbcollab.com/invite/6f5b2647b0e544df93ba45c592e19470	
Section 2	https://eu.bbcollab.com/guest/b41a514aa9294c6285cde0162b1af854	
10.00-10.20	Fink Na koga bacamo drvlje i kamenje? <i>O jednom hrvatskom frazemu sa značenjem 'verbalno napasti / napadati koga, što'</i>	Abakumova <i>Vegetative/Plant Linguo-cultural Code in Proverbs of Truth and Lie</i>
10.20-10.40	Veljanovska & Mirchevska-Bosheva <i>Претставата за човекот во македонската фитонимна фразеологија</i>	Parizoska <i>Idiom modifications in dictionaries: Creativity meets systematicity</i>
10.40-11.00	Delova-Siljanova <i>Дали удира гром во коприва?</i>	Med <i>La semántica valorativa de los fraseologismos con el componente fitonímico (con base en el español coloquial)</i>
11.00-11.20	Hrnjak <i>Zabranjeno i drugo voće u hrvatskoj i ruskoj frazeologiji</i>	Ladzani & Sebola <i>Glimpses into the Vhavenđa's World of Plants: A Linguo-Cultural Study of the Interface between Ethnobotany and Paremiology in Tshivenđa Culture</i>
11.20-11.40	Discussion	Discussion
11.40-12.00	Break	
Chairs & Links	Section 3. Slavic phraseology Chair: Paunović Rodić	Section 4. Non-Slavic phraseology Chair: Gradsкая
Section 3	https://eu.bbcollab.com/invite/6f5b2647b0e544df93ba45c592e19470	
Section 4	https://eu.bbcollab.com/guest/b41a514aa9294c6285cde0162b1af854	
12.00-12.20	Kovačević & Bašić <i>Kad slika ne govori više od tisuću riječi</i>	Gradsкая <i>The Semantics of Plants-related Idioms and Proverbs (drawn on the English, Russian)</i>

		<i>and Polish languages)</i>
12.20-12.40	Pintarić <i>Slični hrvatski i poljski nazivi dijelova biljaka u frazeologiji i paremiologiji</i>	Lei <i>La hierba en la fraseología china y sus connotaciones culturales</i>
12.40-13.00	Paunović Rodić <i>Словачке и српске фраземе и паремије са специфичном фитонимском компонентом</i>	Awier <i>On phrasematic elements of Mateusz Morewiecki's idiolect</i>
13.00-13.20	Anokihina <i>Корпусна вербалізація рослинного світу в імплікатурах фразеології</i>	Sójka <i>Types of figurative language and translation techniques in English to Polish translation of utterances spoken by characters of "League of Legends"</i>
13.20-13.40	Vulović Emonts & Dimitrijević <i>Фразеолошке јединице с компонентом „лук“ у српском језику</i>	Szerszunowicz <i>The phrasematic potential of constituents "cebula" and "cipolla" 'onion' from a Polish-Italian perspective</i>
13.40-14.00	Discussion	Discussion
14.00-15.00	Lunch break	
Section Links	Section 5. Slavic phraseology Chair: Gorlewska	Section 6. Slavic phraseology Chair: Macan
Section 5	https://eu.bbcollab.com/invite/6f5b2647b0e544df93ba45c592e19470	
Section 6	https://eu.bbcollab.com/guest/b41a514aa9294c6285cde0162b1af854	
15.00-15.20	Jakob <i>Slovarska obravnava frazemov v splošnem razlagalnem slovarju slovenščine (eSSKJ): na primeru frazemov z rastlinsko sestavino</i>	Lakoseljac, Macan & Stojanovska <i>Tko će pobrati lovorike, a tko obrati bostan? Uspjeh i neuspjeh u hrvatskoj i makedonskoj frazeologiji</i>
15.20-15.40	Komorowska <i>Sfrazelogizowane porównania z komponentem fitonimicznym. Wybrane zagadnienia</i>	Gawroń <i>Frazematyka cmentarna na przykładzie inskrypcji nagrobnych cmentarza katolickiego w Hajnówce</i>
15.40-16.00	Malnar Jurišić <i>Svijet voća i povrća u hrvatskoj dijalektnoj frazeologiji</i>	Čagalj <i>O leksikografskom statusu nestandardnih frazema (na hrvatskim i slovačkim primjerima)</i>
16.00-16.20	Gorlewska <i>Innowacje frazeologiczne w tekście artystycznym na materiale wybranych utworów hip-hopowych</i>	Makowska <i>Kolokacyjny potencjał leksemu „ziemniak” w świadomości dzieci w wieku przedszkolnym</i>
16.20-16.40	Vidović Bolt <i>Od stabala do paravana – od biljnoga svijeta do frazema</i>	Vasung <i>Sjedi drvo na drvo – o konceptu 'gluposti' u južnoslavenskim jezicima</i>
16.40-17.00	Discussion	Discussion
17.00-17.30	Closure Chairs: Szerszunowicz & Vidović Bolt https://eu.bbcollab.com/invite/6f5b2647b0e544df93ba45c592e19470	

10th IDP Symposium 2021

Organisers

**The University of Białystok, Philological Department, International Center
for Phraseological and Paremiological Research,**

**Plac Niezależnego Zrzeszenia Studentów 1,
15-420 Białystok, Poland**

**The University of Zagreb, Faculty of Humanities and Social Sciences,
Committee of Croatian and Comparative Phraseology, Croatian Philological Society,
Lučićeva 3, 10000 Zagreb, Croatia**

